

Гоморганные сочетания в аспекте обучения произношению русского языка как иностранного

Котикова-Сабайда С. В.

Белорусский национальный технический университет

Трудности, возникающие у учащихся-иностранцев при изучении ими русского языка, относятся прежде всего к звуковой стороне – фонетике, но, как отмечается в научной и методической литературе, в теории и практике преподавания русского языка как иностранного фонетика не удостоилась, к сожалению, того внимания, которого по праву заслуживает.

Существенным признаком русской фонетической системы является консонантизм, а важнейшей чертой русского консонантизма является противопоставление согласных по двум оппозициям: 1) твердость/мягкость; 2) глухость/звонкость, образующих ядро русской фонологической системы, составляющих типологические особенности русского языка и вызывающие определенные трудности при постановке русского произношения у носителей и близкородственных и типологически далеких языков, так как противопоставление согласных по твердости/мягкости для многих языков не является типологической особенностью.

Значительные трудности при постановке русского произношения вызывает и такая особенность русской фонетической системы, как наличие гоморганных сочетаний: [ф:] – в форму, в фактах, в форуме; [в:] – ввод, в воду, [т:] – оттуда, оттолкнуть, от того; [д:] – отдам, над домом; [ф:] – в фигуре, в финиках; [в:] – вернуть, вверх; [т:] – от тяги, от темна, оттенок; [д:] – от дяди, от дивана, от Димы; [с:] – с Соней, с сотрудником, из Сухуми; [з:] – из-за них, из закона, с законом, с Зоей; [с:] – с сетью, с семгой, иссяк, из сети, из семги; [з:] – с зерном, с Зиной, из зерна; [ч:] – отчет, летчик, от чего; [щ:] – мужчина, из щита, тщетно; [ш:] – из школы, без шума, с шариком и т.д.

Как показывает практический курс постановки русского произношения в иноязычной аудитории, носители многих языков испытывают затруднения в произнесении долгих русских согласных.

Обучение произношению требует не только максимума предъвления нормативной звучащей речи, необходимой для наблюдения, анализа и подражания, но и большого количества упражнений, при выполнении которых обучаемый получает возможность слушать различную по темпу и тембру правильную с произносительной точки зрения речь и говорить, сравнивая свою речь с речью носителя языка.